CX400/500 SPORTS

1) ↓ / 2) →	1,000 km (600 mi.)	6,000 km (3,600 mi.)	12,000 km (7,200 mi.)	18,000 km (10,800 mi.)	24,000 km (14,400 mi.)	30,000 km (18,000 mi.)	36,000 km (21,600 mi.)
3) *	R		R		R		R
4) *	R		R		R		R
5) 32)		C	R	C	R	C	R
6) 33)		C	C	C	C	C	
*7)			I		I		I
8)		I	R	I	R	I	R
*9)	I	I	I		I		I
*10)	I		I		I		I
*11)	I	I	I	I	I	I	I
*12)			I		I		I
*13)	I		I		I		I
*14)			I		I		I
*15)	I		I		I		I
*16)			I		I		I
*17)			L		L		L
*18)			I		I		R
*19) **	I	I	I	I	I	I	I
20) **	I	I	I	I	I	I	I
21) ***							R
*22)		I	I	I	I	I	I
23)	C	C	C	C	C	C	C
24)			I		I		I
*25)			I		I		I
*26)	I	I	I	I	I	I	
27)			I		I		I
28)	I		I		I		I
*29)	I		I		I		I
*30)	I		I		I		I
**31)	I		I		I		I

MAINTENANCE SCHEDULE

Perform Pre-Ride Inspection (Page 36) at each maintenance period

1) WHICHEVER COMES FIRST
2) ODOMETER READING
For higher odometer readings, repeat at the frequency interval established here
3) ENGINE OIL
4) OIL FILTER ELEMENT
5) AIR CLEANER
6) CRANKCASE BRATHER
7) FUEL LINES
8) SPARK PLUGS
9) VALVE CLEARANCE
10) THROTTLE OPERATION
11) CARBURETORS IDLE SPEED
12) CARBURETORS CHOKE
13) CARBURETORS-SYNCHRONIZE
14) COOLANT
15) COOLING SYSTEM, HOSES
16) RADIATOR CORE
17) DRIVE SHAFT JOINT
18) FINAL DRIVE LUBRICANT
19) BATTERY ELECTROLYTE
20) BRAKE FLUID LEVEL
21) BRAKE FLUID
22) BRAKE PADS
23) FUEL STRAINER
24) BRAKE LIGHT SWITCH
25) HEADLIGHT AIM
26) CLUTCH
27) SIDE STAND
28) SUSPENSION
29) ALL NUTS, BOLTS, FASTENERS
30) WHEELS
31) STEERING HEAD BEARING
32) Service more frequently if operated in dusty areas
33) Service more frequently when riding in rain or at full throttle.
** IN THE INTEREST OF SAFETY, WE RECOMMEND THESE ITEMS BE SERVICED ONLY BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER.
* SHOULD BE SERVICED BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER, UNLESS THE OWNER HAS PROPER TOOLS AND IS MECHANICALLY QUALIFIED.
* Every year
** Every month
*** Every 2 years
I Inspect, clean, adjust or replace if necessary
R - Replace
C - Clean
A - Adjust

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Efectuar la inspección antes de la puesta en marcha (página 36) a cada intervalo de mantenimiento.

1) CUALQUIERA QUE VENGA PRIMERO
2) LECTURA DEL ODOMETRO
Para la lectura más grande del odómetro, efectuar trabajos de mantenimiento con un intervalo establecido en este programa
3) ACEITE DE MOTOR
4) FILTRO DE ACEITE DE MOTOR
5) FILTRO DE AIRE
6) RESPIRADERO DEL CARTER
7) LINEAS DE COMBUSTIBLE
8) BUJIA
9) LUZ DE VALVULAS
10) FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR
11) VELOCIDAD DE MARCHA EN VACIO DE LOS CARBURADORES
12) ESTRANGULADOR DEL CARBURADOR
13) CARBURADORES SINCRONIZACION
14) FLUIDO DE REFRIGERACION
15) SYSTEMA DE ENFRIAMIENTO, MANGUERAS
16) NUCLEO DEL RADIADOR
17) JUNTA DEL EJE MOTOR
18) ACEITE DEL ENGRANAJE DE MANDO FINAL
19) ELECTROLITO DE BATERIA
20) NIVEL DEL FLUIDO DE FRENO
21) FLUIDO DE FRENO
22) ZAPATA DE FRENO
23) COLADOR DE COMBUSTIBLE
24) INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENAJE
25) CONMUTADOR DEL FARO
26) EMBRAGUE
27) SOPORTE LATERAL
28) SUSPENSION
29) TUERCA, TORNILLOS, FIJADORES
30) RUEDAS
31) COJINETE DE CABEZA DE DIRECCION
32) El mantenimiento más frecuente será necesario si se usa en regiones polvorosas
33) Reparar más frecuentemente cuando se conduce bajo la lluvia o a plena velocidad.
** PARA LA MAYOR SEGURIDAD DE LA MARCHA, RECOMENDAMOS QUE LOS ITEMES QUE LLEVAN DOS ASTERISCOS SEAN CONFIADOS AL SERVICIO DE UN CONCESIONARIO HONDA AUTORIZADO SOLAMENTE.
* ESTOS ITEMES DEBERAN REPARARSE POR EL CONCESIONARIO HONDA AUTORIZADO A MENOS QUE EL PROPIETARIO TENGA HERRAMIENTAS ADECUADAS Y QUE SEA MECANICAMENTE COMPETENTE
* Cada año
** Cada mes
*** Cada 2 año
I - Inspeccion, Limpie, ajuste o reemplace, sies necesario.
R - Reemplace
C - Limpie
A - Ajuste

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Effectuer l'inspection avant la conduite (page 37) à tous les intervalles d'entretien

1) QUELCONQUE QUI VIENNE PREMIER
2) LECTURE DU TOTALISATEUR KILOMETRIQUE
Pour la lecture plus grande du totalisateur kilométrique, effectuer les travaux d'entretien à la fréquence établie ci-dessus
3) HUILE MOTEUR
4) FILTRE A HUILE MOTEUR
5) FILTRE A AIR
6) RENIFLAD
7) CONDUITS D'ESSENCE
8) BOUGIES
9) JEU DE SOUPAPES
10) FONCTIONNEMENT DU PAPILLON DES GAZ
11) VITESSE DE MARCHE A VIDE DES CARBURATEURS
12) STARTER DU CARBURATEUR
13) CARBURATEURS, SYNCHRONISATION
14) FLUIDE DE REFROIDISSEMENT
15) SYSTEME DE REFROIDISSEMENT, TUYAUTERIE
16) NOYAU DU RADIATEUR
17) JOINT DE L'ARBRE MOTEUR
18) HUILE D'ENGRENAGES DE REDUCTION FINALE
19) LIQUIDE DE LA BATTERIE
20) NIVEAU DU FLUIDE DE FREIN
21) FLUIDE DE FREIN
22) PLAQUETTE DE FREIN
23) FILTER A CARBURANT
24) INTERRUPTEUR DU FEU STOP
25) COMMUTATEUR DU PHARE
26) EMBRAYAGE
27) BEQUILLE LATERALE
28) SUSPENSION
29) ECROUS, BOULONS, FIXATION
30) ROUES
31) ROULEMENT TETE DE FOURCHE
32) L'entretien plus fréquent est nécessaire si utilisé dans des régions poussiéreuses
33) A vérifier plus souvent si l'on conduit sous la pluie ou à plein gaz.
** POUR OBTENIR UNE SECURITE DE CONDUITE PLUS GRANDE, NOUS RECOMMANDONS QUE CES ELEMENTS SOIENT CONFIES AUX SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE HONDA AUTORISE SEULEMENT.
* CES ELEMENTS DOIVENT ETRE CONFIES AUX SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE HONDA AUTORISE LORSQUE LE PROPRIETAIRE NE POSSEDE PAS LES OUTILS APPROPRIES ET N'EST PAS QUALIFIE TECHNIQUEMENT
* Tous les ans
** Tous les mois
*** Tous les 2 ans
I - Vérifier, nettoyer, régler ou remplacer, s'il nécessaire
R - Remplacer
C - Nettoyer
A - Regler

WARTUNGSTABELLE

Die Kontrollprüfung vor dem Fahren (Seite 37) bei jeder Wartung vornehmen.

1) WELCHES AUCH IMMER ZUERST EINTRIFFT
2) KILOMETERZAHLERANZEIGE
Bei größeren Kilometerstand in den hier angegebenen Abständen wiederholen.
3) MOTORÖL
4) OLFILTEREINSATZ
5) LUFTFILTER
6) KURBELGEHÄUSEENTLÜFTUNG
7) BENZINLEITUNGEN
8) ZUNDKERZEN
9) VENTILSPIELEINSTELLUNG
10) FUNKTION DES GASZUGES
11) VERGASER LEERLAUFDREHZAHL
12) VERGASER-STARTERKLAPPE
13) VERGASER-ABSTIMMUNG
14) KUHLMITTEL
15) KUHLSYSTEM, SCHLAUCHE
16) KUHLERBLOCKS
17) ANTRIEBSWELLENGELENK
18) HINTERRADANTRIEB-GETRIBEOL
19) BATTERIEELEKTROLYT
20) BREMSFLUSSIGKEITSSTAND
21) BREMSFLUSSIGKEIT
22) BREMSBELAGE
23) KRAFTSTOFFSIEB
24) BREMSLICHTSCHALTER
25) SCHEINWERFEREINSTELLUNG
26) KUPPLUNG
27) SIETENSTANDER
28) AUFHANGUNG
29) SAMTLICHE MUTTERN, SCHRAUBEN,
30) BEFESTIGUNGSTELLE RADER
31) LENKER - LAGERUNG
32) Falls die maschine in staubigem Gelande gefahren wird, so ist das Wartungsintervall entsprechend zu verkurzen.
33) Häufiger warten, wenn bei Regen order Vollgas gefahren wird.
** IM INTERESSE DER SICHERHEIT EMPFEHLEN WIR, DIESE TEILS NUR VON EINEM BEVOLLMACHTIGTEN HONDA-FACHHANDLER WARTEN ZU LASSEN
* SOLLTE VON EINEM BEVOLLMACHTIGTEN HONDA-FACHHANDLER GEWARTET WERDEN, AUSSER WENN DER BESITZER ÜBER DIE GEEIGNETEN WERKZEUGE VERFUGT UND MECHANISCH QUALIFIZIERT IST
* Jeweils Jahr
** Jeweils Monat
*** Jeweils 2 Jahren
I Überprüfen, reinigen, einstellen oder auswechseln, falls erforderlich
R - Auswechseln
C - Reinigen
A - Einstellen